

SỐ 279 (tt)

# KINH ĐẠI PHƯƠNG QUẢNG PHẬT HOA NGHIÊM

## QUYỂN 46

### Phẩm 32: TRỤ XỨ CỦA CHƯ BỒ-TÁT

Bấy giờ, Đại Bồ-tát Tâm Vương ở trong chúng hội bảo chư Bồ-tát:

–Chư Phật tử! Phương Đông có một nơi tên là núi Tiên nhân, từ xưa đến nay các chúng Bồ-tát thường ở trong đó. Hiện tại có Bồ-tát hiệu là Kim Cang Thắng cùng với ba trăm vị Bồ-tát quyến thuộc, diễn nói pháp ở đây.

Phương Nam có một nơi tên là núi Thắng phong, từ xưa đến nay các chúng Bồ-tát thường ở trong đó. Hiện tại có Bồ-tát Pháp Tuệ cùng với năm trăm vị Bồ-tát quyến thuộc, diễn nói pháp ở đây.

Phương Tây có một xứ tên là núi Kim cang diệm, từ xưa đến nay các chúng Bồ-tát thường ở nơi đó. Hiện tại có Bồ-tát Tinh Tấn Vô Úy Hành cùng với ba trăm vị Bồ-tát quyến thuộc, diễn nói pháp ở đây.

Phương Bắc có một xứ tên là núi Hương tích, từ xưa đến nay các chúng Bồ-tát thường ở nơi đó. Hiện tại có Bồ-tát Hương Tượng cùng với ba ngàn vị Bồ-tát quyến thuộc, diễn nói pháp ở đây.

Phương Đông bắc có một xứ tên là núi Mát mẻ, từ xưa đến nay các chúng Bồ-tát thường ở nơi đó. Hiện tại có Bồ-tát Văn-thù-sư-lợi cùng với một vạn vị Bồ-tát quyến thuộc, diễn nói pháp ở đây.

Trong biển có một xứ tên là núi Kim cang, từ xưa đến nay các chúng Bồ-tát thường ở nơi đó. Hiện tại có Bồ-tát Pháp Khởi cùng với một ngàn hai trăm vị Bồ-tát quyến thuộc, diễn nói pháp ở trong đây.

Phương Đông nam có một xứ tên là núi Chi-đề, từ xưa đến nay các chúng Bồ-tát thường ở nơi đó. Hiện tại có Bồ-tát Thiên Quan cùng ở với một ngàn vị Bồ-tát quyến thuộc, diễn nói pháp ở trong đây.

Phương Tây nam có một xứ tên là núi Quang minh, từ xưa đến nay các chúng Bồ-tát thường ở nơi đó. Hiện tại có Bồ-tát Hiền Thắng cùng với ba ngàn vị Bồ-tát quyến thuộc, diễn nói pháp ở trong đây.

Phương Tây bắc có một xứ tên là núi Hương phong, từ xưa đến nay các chúng Bồ-tát thường ở nơi đó. Hiện tại có Bồ-tát Hương Quang cùng ở với năm ngàn vị Bồ-tát quyến thuộc, diễn nói pháp ở trong đây.

Trong biển lớn lại có một xứ tên là Trang nghiêm quật, từ xưa đến nay các chúng Bồ-tát thường ở nơi đó.

## LINH SƠN PHÁP BẢO ĐẠI TẠNG KINH

Phía Nam nước Tỳ-xá-ly có một xứ tên là Thiện trụ căn, từ xưa đến nay các chúng Bồ-tát thường ở nơi đó.

Thành Ma-độ-la có một xứ tên là Mãn túc quật, từ xưa đến nay các chúng Bồ-tát thường ở nơi đó.

Thành Câu-trần-na có một xứ tên là Pháp tòa, từ xưa đến nay các chúng Bồ-tát thường ở nơi đó.

Thành Thanh tịnh bỉ ngạn có một xứ tên là Mục-chân-lân-đà-quật, từ xưa đến nay các chúng Bồ-tát thường ở nơi đó.

Nước Ma-lan-đà có một xứ tên là Vô ngại long vương kiến lập, từ xưa đến nay các chúng Bồ-tát thường ở nơi đó.

Nước Cam-bồ-già có một xứ tên là Xuất sinh từ, từ xưa đến nay các chúng Bồ-tát thường ở nơi đó.

Nước Chấn đán có một xứ tên là Na-la-diên-quật, từ xưa đến nay các chúng Bồ-tát thường ở nơi đó.

Nước Số-lặc có một xứ tên là núi Ngưu đầu, từ xưa đến nay các chúng Bồ-tát thường ở nơi đó.

Nước Ca-diếp-di-la có một xứ tên là Thứ đệ, từ xưa đến nay các chúng Bồ-tát thường ở nơi đó.

Thành Tăng trưởng hoan hỷ có một xứ tên là Tôn giả quật, từ xưa đến nay các chúng Bồ-tát thường ở nơi đó.

Nước A-phù-lê-ma có một xứ tên là Kiến ức tạng quang minh, từ xưa đến nay các chúng Bồ-tát thường ở nơi đó.

Nước Càn-đà-la có một xứ tên là Chiêm-bà-la-quật, từ xưa đến nay các chúng Bồ-tát thường ở nơi đó.

## M